

PL / EN

MANUAL / INSTRUKCJA OBSŁUGI

OK-03.4202

Orbital polisher 0150 mm, offset 21 mm, 720 W
Polerka oscylacyjna 150 mm, ofset 21mm, 720 W



ROCKS®

PRZEZNACZENIE:

Polerki kątowe są ręcznymi elektronarzędziami z izolacją II klasy i jednofazowym silnikiem komutatorowym. Tego typu elektronarzędzia są szeroko stosowane do usuwania wszelkiego typu rys, nierówności, wad lakierniczych i zadziorów z powierzchni elementów metalowych, lakierowanych, oksydowanych i nierdzewnych. Idealne w branży samochodowej, lakierniczej i meblarskiej.

BEZPIECZEŃSTWO PRACY:

- Stosuj wyłącznie tarcze dostosowane do rozmiarów szlifierki
- Nigdy nie używać uszkodzonych, wyszczerbionych, pękniętych lub źle zamocowanych tarcz
- Tarcze zamocować zgodnie z instrukcją
- Sprawdzić działanie szlifierki podczas pracy bez obciążenia przez 30 sekund. Jeśli w tym czasie występują drgania lub usterki, natychmiast wyłączyć szlifierkę.
- Nie używać szlifierki bez osłony
- Nie stosować uszczeltek, tulei i redukcji do tarcz ściernych
- Utrzymywać otwory wentylacyjne wokół silnika w stanie czystym
- Stosować ochronę oczu i słuchu, zaleca się również stosowanie innych środków ochrony: rękawic, fartucha, maseczki przeciwpyłowej
- Podczas pylenia stosować maseczki ochronne.
- Szlifierka służy do pracy w suchym środowisku. Nigdy nie pracować na mokrym podłożu i w deszczu.

UWAGA!

Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczątkowe doznania urazów podczas pracy.

SAFETY RULES:

- Only use discs that are suitable for the size of the grinder
- Never use a damaged, chipped, cracked or poorly fitted disc
- Fit the discs according to the instructions
- Check the operation of the grinder with no load for 30 seconds. If there are vibrations or malfunctions during this time, switch off the grinder immediately.
- Do not use the grinder without the guard
- Do not use gaskets, sleeves and reductions for abrasive wheels
- Keep the air vents around the engine clean
- Use eye and hearing protection, it is also recommended to use other means of protection: gloves, apron, dust mask Use protective masks when dusting.
- The grinder is designed to work in a dry environment. Never work on wet ground or in rain.

WARNING!

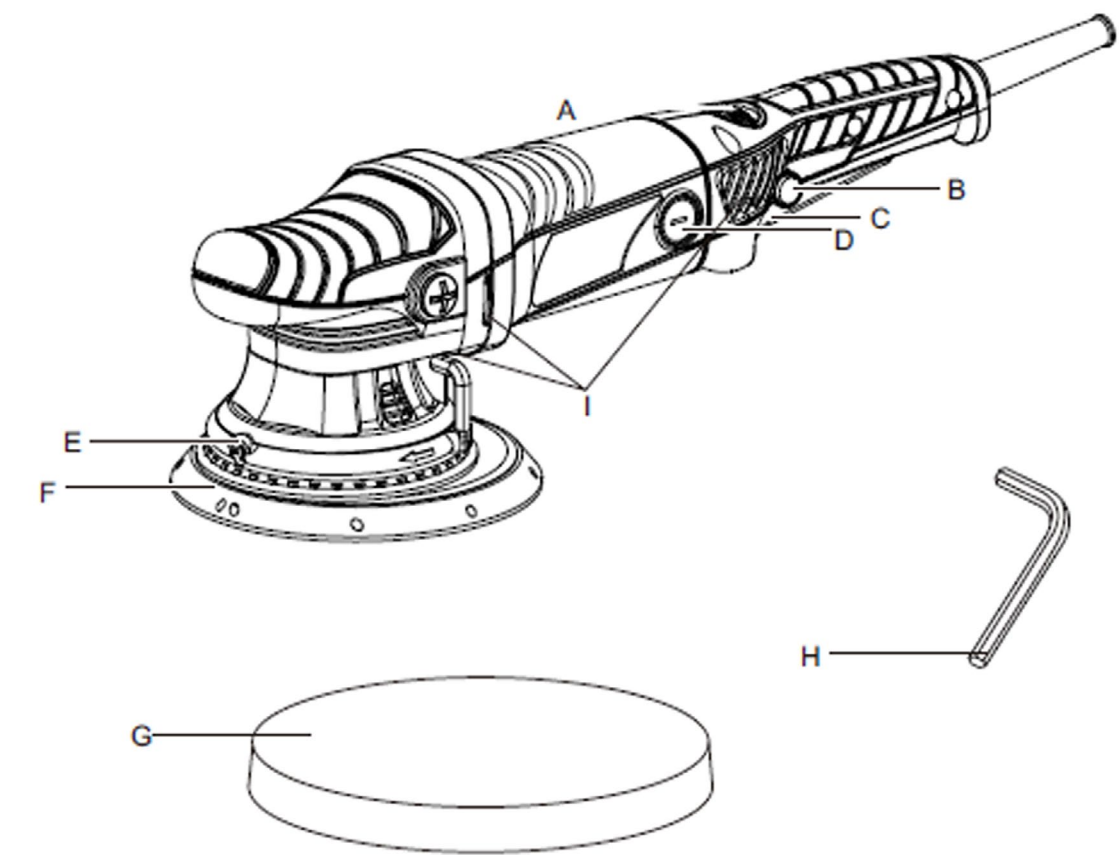
Despite the use of a safe structure by definition, use of precautionary and additional measures protective equipment, there is always a residual risk of injury while working.

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA

Numer produktu / Item no.	OK-03.4202
Napięcie / Voltage	230 V – 50 Hz
Moc / Power	720 W
Prędkość obrotowa / No load speed	2100-5000 min ⁻¹
Natężenie prądu / Rated current	150 mm
Średnica tarczy / Disc diameter	3,5 kg
Waga / Weight	II
Klasa ochrony / Protection class	II

APPLICATION:

Angle polishers are handheld power tools with Class II insulation and a single-phase commutator motor. These types of power tools are widely used to remove all types of scratches, irregularities, paint defects and burrs from the surfaces of metal, varnished, oxidized and stainless elements. Perfect for the automotive, paint and furniture industries.



WYPOSAŻENIE I AKCESORIA	EQUIPMENT AND ACCESSORIES
A - regulator prędkości	A – speed regulator
B - pokrętko do blokowania wyłącznika głównego	B – knob for locking main switch
C - wyłącznik główny	C – main switch
D - osłona uchwytu szczotki	D – brush holder cover
E - otwór do regulacji rotacji	E – balance adjustment hole
F - tarcza polerska	F – polishing disc
G - podkładka z gąbki	G – sponge pad
H - klucz imbusowy H6	H – hex key H6
I - szczeliny wentylacyjne	I – ventilation slots



CERTYFIKAT / CERTIFICATE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY EU / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

We / My: Auto Partner SA
Ul. Ekonomiczna 20, 43-150 Bieruń, Polska

We declare with full responsibility that the devices/oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenia:
Angle polisher 150 mm / Polerka 150 mm

Models:

OK-03.4202

to which this declaration applies, comply with the following normative documents / których dotyczy niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi dokumentami normatywnymi:

•**Electromagnetic Directive / Dyrektywa elektromagnetyczna: 2014/30/EC**

And it is compliant with EN standards / I jest zgodny ze standardami EN:

•**EN 55014-1/A1:2006**

•**EN 55014-2/A2:2015**

•**EN 61000-3-2:2014**

•**EN 61000-3-3:2013**

Responsible person / osoba odpowiedzialna:

Name, Surname / Imię i nazwisko: Szymon Zawada

Position / Stanowisko: ROOKS Development Director / Dyrektor rozwoju ROOKS

Note: This declaration loses its validity if technical or operational modifications are made without the manufacturer's consent.

Uwaga: Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli bez zgody producenta wprowadzone zostaną modyfikacje techniczne lub operacyjne.

Signature / Podpis

Data i miejsce:

Date and place

Domasław 20.10.2020

DOBÓR TARCZY I OBROTÓW

Do szlifierki stosuje się pady z gąbki mocowane na rzep. Występuje wiele rodzajów padów polerskich o różnej twardości i grubości, które należy odpowiednio dostosować do wykonywanej pracy. Polerka ROOKS wyposażona jest w uniwersalny pad polerski o średniej twardości do pracy w systemie DUAL ACTION czyli pracy oscylacyjnej.

Zamocuj równo pad na tarczy polerskiej, starannie dociśnij i upewnij się, że praca jest płynna i pad nie odpada od tarczy.

Następnie użyj odpowiednich środków polerskich i możesz przystąpić do pracy.

Do polerki ROOKS odpowiednie są pady z mocowaniem na rzep o średnicy 150 mm. Pad może być wyposażony w otwory wentylacyjne.

Zalecana prędkość obrotowa dla padu uniwersalnego z zestawu wynosi 2600 obrotów na minutę.

Wyreguluj obroty maszyny w zależności od rodzaju padu, środka polerskiego oraz powierzchni

DISC AND ROTATION SELECTION

The grinder uses sponge pads attached with Velcro. There are many types of polishing pads of various hardness and thickness, which should be adapted to the work at hand. The ROOKS polisher is equipped with a universal polishing pad of medium hardness to work in the DUAL ACTION system, i.e. oscillating work.

Attach the pad flush to the polishing pad, press it down carefully and make sure the operation is smooth and the pad does not come off the pad.

Then use the appropriate polishing agents and you're ready to go.

Velcro pads with a diameter of 150 mm are suitable for the ROOKS polisher. The pad can be equipped with ventilation holes.

The recommended rotational speed for the universal pad from the set is 2600 revolutions per minute.

Adjust the speed of the machine depending on the type of pad, polishing agent and surface.

OBSŁUGA

- Zainstaluj pad polerski
- Dobierz środek polerski
- Włącz polerkę
- Zablokuj włącznik przyciskiem pomocniczym z boku rękojeści
- Równomiernie i lekko dociśnij tarczę do polerowanej powierzchni
- Wykonuj pracę równomiernie dociskając szlifierkę z niewielką siłą
- Przesuwaj polerkę w jednakowym i jednostajnym tempie po polerowanej powierzchni

USE

- Install the polishing pad
- Select a polishing liquid
- Switch on the polisher
- Lock the switch with the auxiliary button on the side of the handle
- Press the disc evenly and lightly against the polished surface
- Carry out the work by evenly pressing the grinder with little force
- Move the polisher at an even and steady pace over the polished surface